ՄԷԾՄՈՒԱՑԸ

ԱՐԱՐԱՏ

ԵԷՎՄԻ ԳԱԶԷԹԱ

ՇԷՐԱԻԹ

Մեկելիայի բաշին 150
Այլ այլոց 80
Ուչ այլոց 40
Թաշքալաք իչին բօսքա իւնքէրի սեկելիայի . . 40
Շեհիր բօսքասը 80

Ղազէթայա միւրէալլէք խուսուսաթ իչին 8 թօկաեանաց միւրաճաաթ օրուն։

ԻՂԱՆԱԹ

Գէրէք սաթրրը պիր տէֆէալրգ իչին 2
Իրինճի տէֆէա իչին . . . . . .
Իւր սահիֆէյի գօնուլանքը պէհէր սաթրրը . . 1
Զիհատէ տէրճ իսթիւճէբ իլանաք իչին այրրնա բա գարլրգ օրուն։

Ուշադրութիւն։ Նաշրատա ատիա պէնալէր մէճմուանէն ատրճ օրուն։

845 ԻՒԶԻՒՆՃԻՒ ՄԷՆԷ 1887 ՁՈՒՐՇԷՆԳԻՀ ՆԻՍԱԽԷՍԻ 30 ԲԱՐԱ ԳՈՒԼԻՍ 22 ՕԳՈՍՏՈՍ 3 ԱԼԱԹ. ՝Ի ՁԻԼԳԱՏԷ ՝Ի. Է Ն. 845

ԱՍԻԹԱՆԷ 22 ԳՈՒԼԻՍ 1887

ԱԶԳԱՅԻՆ

Թօգատ Էրմէնի-գաթօլիք մէրիասասը Ղատիֆեան կարապետ եպիսկոպոսուն ատէմը իտարէսինտէն տօլաբը միամիլէյհին թահթը իտարէսինտէ պուլունան Թօգատ, Սիվաս, Կիւրիւն վէ Բրգընիկ ըէհապին վէ ամամը ահիզ օլտուգլարընան, շիմտիեէ գատար միամիլէյհ ալէյհինտէ բաթրիգխանէեէ պիր չօգ շիքեաեէթլէր վարիտ օլմուշ իսէ տէ, հէր նասըլսա էհէմմիեէթ վէրիլմէտիկինտէն, օլ պապատէ պիր չարէ պուլունամամըշ, վէ պու եիւզտէն մահալը մէզքիւրէ Էրմէնի-գաթօլիք էհալիսինին, պիղզարուր լաթինիք եօլունա մէյլ իթմէք մէճպուրիեէթինտէ պուլունտուղու, վէ իշպու ինթիզամընզլրգ վէ իտարէսիզլիք սէպէպլէյլէ, հիւքիւմէթի մահէլլեեէլէր նէզտինտէ միլլէթճէ իշլերին հիւսնի թէսվիեէ իտիլէմէտիկի կիպի, Սիվաս քիլիսէսինին տախի 8 այտան պէրու գաբալը գալմըշ, վէ էհալիսինին պիղզարուր Լաթին քիլիսէսինէ կիթմէքտէ պուլունմուշ օլմասը, վէ սօն վագրթլարտա, միամիլէյհ մէրիասա ալէյհինտէ շիքեաեաթը հավի պիր մահզէր տախի թէրթիպ իտիմիշ օլտուղու, պուրատա վիրուտ իտէն պաղը խուսուսի խապէրլէտէն անլաշըլմագտա օլտուղունան, Էրմէնի-գաթօլիք միլլէթինճէ էհէմմիեէթի պուլունան մահալը մէզքիւրէ էհալիսի շիքեաեաթընը, բաթրիգ բիւթպէթու Ազարեան էֆէնտի հազրէթլէրի թարաֆընտան թահթը նազարը իթինաեա ալընարագ, իճապը իճրասընա միւսարատաթ օրունաճաղընը մէմուլ իտէրիզ։

—

Մուշ մէրիասասը Ֆազ. Յովհաննէս եպիսկոպոս Յովհաննէսեանընն էօնիւ միւզտէքի ճումաա իրթէսի կիւնիւ մահէլլի մէմուրիեէթինէ միւթէվէճիհէն շէհրիմիզտէն հարէքէթ իտէճէկի իշիտիմիշ տիր։

Եպիսկոպոսը միամիլէյհ, պունտան ագտէմ տախի եազըրղըմզ վէճհլէ, էհլի ֆազիլէթ վէ իսթիգամէթլէ պէրապէր, միճէրրէպ վէ ահլիպի մալիւմաթ օրուպ, Մուշ էրմէնի-գաթօլիք միլլէթտաշլարը-մզ նէզտինտէ հիւսնի գապուլ իլէ, մէմուրիեէթի վագրասընտա քէնտիլէրինի հէր վէճհլէ խօշնուտ իտէճէկինէ շիւպհէմիզ եօգ տուր։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՎԱԳԸԱԼԱՐ

Բրէնս Ֆէրտինանտըն պու կիւնլերտէ Պուլկարիսթանա կէլէճէկի, հէյեէթի նիեապէթ վէ միւտիրան Թարաֆընտան իլան օլունմուշ իտի իսէ տէ, իշպու իլանտան մոգսէտլերի, պէյն էլ էհալի բիւնումա օլան ասաբը հէթէճանընն թէսկինի իտուկի մուախխարէն անլաշըլմըշ տուր։

Անճագ միշարիլէյհին Պուլկարիսթանա կէլմիշ, վէ եախօտ կէլմէք իւզրէ պուլունմուշ օլտուղու, էվվէլքի կիւն շուեու պուլմաղա, Լէվընթ Հէրբլո զաղէթասը, բրէնս Ֆէրտինանտըն բազար իրթէսի ագշամընա գատար էպէնթալտա քեային գօնաղընտան հարէքէթ իթմէմիշ օլտուղունու պէեան իթմիշ տիր։

Մէգրիւբ զաղէթա, տէվրան իտէն չայեաեը թէքգիպ իթմէքլէ պէրապէր, «Պու կիւն մուհագագ կէօրիւնիւեօր քի, բրէնս Ֆէրտինանտ Պուլկարլարը քէնտիսինէ կէսսթէրմիշ օլտուգլարը իթիմատա մուգապէլէթէն, ճիուրճօվա Թարիգլյէ Բուսճուղա կէչէրէք, Պուլկարիսթանա ազիմէթ գարար վիրմիշ տիր։ Բրէնս Ֆէրտինանտըն պու գարարընը մէվգիի ֆիիլէ վագիթմէզտէն էվվէլ, Պաալը Ալի ճանիպինտէն ինթիխապընը թաստիգ օլունուպ օլունմաեաճաղընը պիլմէք իչին, սէքիզ վէ պէլբի օն օն պէշ կիւն գատար ինթիզար իթմէսի միհթէմել տիր։

«Շու չարթ, եանի ինթիխապընըն Պաալը Ալի ճանիպի սամսինտէն թաստիգի մատտէսի իսթիհսալ օլունուր իսէ, Պուլկարլար օսմանպգ տիւլի մուազզամանընն մուվաֆֆագաթընտան վագ կէչմիշ օլմալարընա մէպնի, բրէնսի քէմալը մէմնունիեէթլէ գապուլ իտէճէքլէր տիր։

«Տէվլէթի Ալիեէնին շիմոիեէ տէկին իթթիխազ պուեուրմուշ օլտուղու մէպէքի ինթիեաթքարանէտէն չըգմագ իսթէմէեիպ, ինթիխապընն թաստիգի եօլունա կիտիլմէսի թէճվիզ օլունմազ իսէ տախի, բրէնս Ֆէրտինանտ իշպու թաստիգին իսթիհսալ օլունմամասընտան տօլայը միթէէսսիւֆ օլմաղլա պէրապէր, հալը հազրը մուվագգաթա պիր խիթամ վիրմէք իչին, իսպաթը ֆէտաքարի իտէճէք տիր։ Ավսթրիանընն խարիճիեէ նազրը գօնթ Գալնօքինին Պուլկարիսթան մէսէլէսի իչին իշտէ պուլունան իմբէրաթօր Ֆրրանսուա Ժոզէֆին նէզտինէ կիթտիկի պիր տէրէճէեէ գատար մուհագագ օլմաղլէ, իքի հաֆթաեա գատար գաթի գարարլար իթթիխազընա ինթիզար օլունմասը լազմէտէն կիպի կէօրիւնիւեօր։

«Բրէնս Ֆէրտինանտ Ռուսիա տէվլէթինի խօշնուտ իթմէք արզուսինտէ օլտուղունու, վէ իտարէյի մէմլէքէթին սուրէթի թէէսսիսինտէ իշպու արզուսունու ֆիիլէն իսպաթ իտէճէկինի պէեան վէ իլան իթմէքլէ պէրապէր, Ռուսիա տէվլէթի միւշարիլէյհ պէեանը էմնու իթիմատ իթմէք իսթէմէեօր։»

—

Հէյեէթի նիեապէթ ազասընտան Մ. Սթանպուլօֆուն թէլէֆ իտիլտիկինէ տայիր Պիւքրէշտէն մալիւմաթ իսթիհսալ օլունտուղունու, վէ թաֆսիլաթա հէնուզ տէսթրէս օլունամասըզընը Ֆար տիւ Պօսֆոր զաղէթասը եազմըշ իսէ տէ, պիր իքի հաֆթատան պէրու Պուլկարիսթան ահվալի հագգընտա իթա օլունմագտա օլան շէյլէր, զայրը սահիհ իսապէրլէրտէն ատտ օլունսա պէճա տըր։

—

Պունտան էվվէլ եազըլմըշ օլտուղու վէճհլէ, բրէնս տը Գոպուրի կաչինաեա կիթմէզտէն էվվէլ, Ռուսիա իմբէրաթօրու Թարաֆընտան նէսուրէթլէ գապուլ օլունաճաղընը պիլմէք իսթէմիշ, վէ պունուն իչին, Ռուսիա տէվլէթինին Վիէննա սէֆիրի բրէնս Լոպանօֆա միւրաճաաթ իթմիշ իտի։ Պու կիւնլերտէ, սէֆիրի միւշարիլէյհ, իմբէրաթօր Ալէքսանտրընը, քէնտիսինի, Պուլկարիսթան բրէնսի մոգամընտա տէյիլ, իլլա Սագս-Գոպուրկ տուգաը մագամընտա մէմնունէն գապուլ իտէճէկինի, վէ միւլագաթը վագրատա, Պուլկարմէսէլէսի իւզէրինէ ասլա պահս օլունմամեաճաղընը պիլտիրմիշ տիր։ Բրէնս Ֆէրտինանտ, Ռուսիա հագգընտաքի հիսսիեաթը տօսթանէսինի բէթրէսպուրկա թէպլիղ իլյէմէսինի բրէնս Լոպանօֆա բէճա իթտիկինտէն, սէֆիր, պու բէճաընը իճրա իտէճէկինի, ֆագաթ Ռուսիա հիւքիւմէթի, Սօպրանիէնին ինթիխապընը հիչ պիր վագրթ թանըմամեաճաղընտան, պիր թագըմ էվհամ ու խէեալաթա զահիպ օրմամասընը բրէնսէ իսթտր իլյէմիշ տիր։

—

Վէֆաթը թէլէկրաֆլա խապէր վերիլէն Մ. Խաթգօֆ Մոսգովսքիեէ Վիէտոմօսթի նամ Մոսգուա զաղէթասընընն սահիպի օրուպ, իլմի ֆէյլէսօֆիսի, ֆէվգէլատէ վաթանբէրվէրլիկի, վէ բօլիթիգաճա զէքեավէթիյլէ մէշհուր օրմուշ տուր, ֆագաթ էֆքեարը մուզիրրէ սահիպի օլտուղունան, թէբագգրեաթ վէ գամանիյի սէրպէսթիեէ տօսթլարը, վէ մահվարընը արզուլէտիկի էհլիլիէր, միամիլէյհին վէֆաթընտան տօլայը էսէֆ իթմէեէճէքլէր տիր։

Մ. Խաթգօֆ՝ 67 եաշընտա օլուպ, էօմրիւնիւն իբինճի գբսմընտա, Ռուս օրմաեան հէր շէյէ գարշը ատավէթլէ մէէլուֆ օլուպ, միթէվէֆա, իքինճի Ալէքսանտրընը վէ շիմտիքի իմբէրաթօրուն մէճլիսլէրինտէ, քեաֆֆէյի իսլահաթը սէրպէսթանէեէ գարշը կէլմիշ տիր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

Բարիս, 2 օգոստոս. — Մ. Ժիւլ Ֆէրրինին շահիտլէրի օլան Մ. Բայնալ իլէ Մ. Բրու, տուէլլօնուն շարթլարընը գարարլաշտրմագ իւզրէ, տիւն ագշամ, ժէնէրալ Պուլանժէնին շահիտլէրի օլան ժէնէրալ Ֆավէրօթա վէ Մ. Տիլլօն իլէ խսթիշարէ իթմիշլէր տիր։

Մոսգուա, 1 օգոստ. Մ. Խաթգօֆ վէֆաթ իթմիշ տիր։

ՐԷՍՄԻ

Մէրիեէթի ահքեամընա պէլիսթիզան իրատէի սէնիյէյի ճէնապը Բատիշահի շէրէֆիմէ թէպլիղ պուրուլան բէսմի տամղա գանունունուն թատիլէն գալէմէ տլրնան պաղը մատտէլէրի սաբէթի տիր։

10. — Հիսսէլի օլարագ պա ֆէրմանը ալի թէշքիլ օլունմուշ վէ օլունաճագ հէր նէվ շիրքէթլէրին կէրէք մուվագգաթ վէ կէրէք գաթի հիսսէ սէնէտաթը իլէ թահվիլաթընընն իսթիֆա օլունմուշ բէս էլմալի իւզէրինէ պիր տէֆալրգ օլարագ եիւզտէ պիր հիսսաա... ...ալա

Դարէսի վիլայէթի տախիլինտէ բէսմի տամղա ալընարագ տամղա իտիլէճէք տիր։ Անճագ պա ֆէրմանը ալի տամղա բէսմինտէն մուաֆ թութուրմուշ վէ թութուլաճագ օրան չիրքէթլէր, միտտէթի տէվամլարը զարֆընտա քէմալքեան տամղա բէսմինտէն մուաֆ տրրլար։

24. — Իտարէ թարաֆընտան թայէին օլունաճագ ճէզաի նագտինին իթթասընա մուխալիֆէթ օլունտուղու հալտէ, իտարէ մէհքիմէ միւրաճաաթ իտէճէք, վէ պէր վէճհի պալէա բէսմ վէ ճէզաի նագտի վիրմէսի լազըմ կէլէն քիմսէ, անը թէէտիէտէն իմթինա իտէր իսէ, համիլ օլտուղու սէնէտի թէրք իթսէ պիլէ բէսմ վէ ճէզաի նագտի մահքէմէ մարիֆէթիյլէ թահսիլ օլունաճագ տրր։

Միւտտաիի ալէյհ թէպաամ էճնէպիեէտէն օլտուղու հալտէ, ալէյհինէ իգամէ օլունան տավա, մէնսուպ օլտուղու տէվլէթ թէպաասընընն հուգուգա միւթէալլիգ տավալարընընն բուլեէթ օլունտուղու մահքէմէտէ կէօրիւլիւր։

33. — Բէսմի տամղա մուամէլաթը իտարէյի մախսուսէսինէ մուհավիլ օլուպ, իշպու գանունուն հիւքմինէ մուզայիր վուգուս պուլան ահվալին՝ գավանիյն վէ նիզամաթը ճարիյէ տամ. յերէսինտէ թահգըգըյա մէհքիմի նիզամիյէ հուզուրունտա միւտտաիսընա միւտտաիի ումումիլէր մէմուր տուր։ Իշպու տամղա գանունընընն իճրաի ահքեամը իչին տէվարիի պէլէտիեէ վէ բօլիս թարաֆընտան իտարէեէ մուավենէթ օլունաճագ տրր։ Շու գատար քի, պու գանուն ահքեամընա մուզայիր ահվալտէն տօլայը մէտաքինէ տուխուլի ճայիզ օրմասրզը կիպի, տամղասրզ էվրագը համիլ տիր գանընը։ Քիմսէնին իւզէրի թէհարի վէ պուլունաճագ էվրագ զապթ օլունմամշ։

36. — Նիզամէն լազըմ կէլէն բէսմի իյֆա օլունմամըշ սէնէտաթ, իտարէյի մախսուսէսինէ իպրազ օլունաբագ տամղալաթտրրրմագ իւզրէ, ասհապընա իշպու գանունուն թարիխի իլանընտան իթթիպարէն իւշ մահ մէօհլ իթա օլունմուշ տուր։ Վէ պու միսիլլու էվրագ վէ սէնէտաթ՝ իտարէյի մէրգումէեէ կէօթիւրիւլտիքտէ, իւզէրլէրինէ եալընրզ ատի բէսմինէ մուատիլ բուլ եաբընտրրրլարագ, թարիխ իպրազը վագ օլունաճագ, վէ իտարէ մէօհրիյլէ թէմմիր գբլընաճագ տրր։ Անճագ էվվէլճէ մուհաքէմէ օլունուպ տա ճէզաի նագտի հիւքմ օլունան էվրագ վէ սէնէտաթ պու գարարտան միւսթէսնա տրր։

Զէյլ

Իշպու մատտէտէ մուայեէն մէօհլ, թէպաամ էճնէպիեէ հագգընտա օնունճու վէ 24իւնճիւ վէ 33իւնճիւ մատտէլէրին թարիխի թատիլինտէն իթթիպարէն ճարի օլաճագ տրր։

Ֆիյ 7 զիլգատէ սէնէ 304
վէ Ֆիյ 16 թէմմուզ սէնէ 303

ՏԱԽԻԼԻԵԷ

—

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Խազինէի իսասսաի Շահանէ էվրագ գալէմի խիլէֆասընտան Լուիֆի էֆէնտի իլէ Պասրի ... սալիսէ ... դէյ ռիթպէի

Դարէսի վիլայէթի տախիլինտէ քեային Պանտրրմա գայմագամըզը, Սապանճա միւտիրի Լօմէր էֆէնտիէ թէվճիհ.

Իքինճի օրտուլի Հիւմաեունա մէնսուպ հիւնճիւ ֆրրգա գօմանտանը օլուպ, ճէսրի Մուսթաֆա-բաշատա պուլունան Շնճի ֆրրգա գօմանտանլըզընտա միւսթախտէմ ֆէրիգ Մէհէմմէտ Մուխլիս բաշա հազրէթլէրինէ թէպտիլէն Շնճի ռիւթպէտէն նիշանը ալիի Օսմանի թէվճիհ.

Տիքիլի լիման ըէյսի Իսմայիլ գաբատանա հիւնճիւ Մէճիտի նիշանը զիյշանը իհսան պույրուլմուշ տուր։

—

Եաղտրղընմըզ վէճհլէ, մէմիէքէթլէրինէ իեատէլէրի միւդթէգալ իրատէի սէնիյէեէտէն օլան էֆիրատը ռէսիֆէեի ալմագ իւզրէ, Սէյանիքտէ իտարէյի Մախսուսէսինին 5–6 գատար վարօրու պուլունմագտա իտուկի իշիտիլմիշ տիր։

—

Սիսամ ատասը մէճլիսի ումումի ազասընընն պիր ճիւզի գբսմը թարաֆընտան իսթիֆաֆ իյգա իտիլտիկինէ, վէ պիր մահքէմէնին պիր գազատան տիկէր գազատա նազը գարարընա գարշը պազը իթիրազաթ վուգու պուլտուղունա մէպնի, պու իսթիֆաֆ վէ իթիրազը պէր թարաֆ իթմէք, վէ ազանընն պէյնլերինտէքի իսթիֆաֆը թահգըգ իյլէմէք իւզրէ, Կիրիտտէ պուլունան Մահմուտ բաշա հազրէթլէրինին՝ պա իրատէյի սէնիյէեէյի հազրէթի բատիշահի Սիսամա ազիմէթ մէմուր պույրուլմալարը.յա, միշարիլէյհ հազրէթլէրինին 3–4 կիւնէ գատար Կիրիտճէ օլան մէսալիհի իքմալտէն սոնրա Սիսամա կիտէճէքլէրի մէսմուտտուր։

—

Եավերի էքրէմ միշիր Ցերվիշ բաշա հազրէթլէրինին թահթը բիասէթի ալիեէլէրէնտէ միւթէշէքքիւլ պուլունան իեանէ գօմիսիօնու ազալրընընա եավերի էքրէմ միշիր ճէմիլ վէ թէֆթիշի ասքերի գօմիսիօնու տգասընտան միշիր Մահմուտ Համտի բաշալար հազարաթրյա մապէյնի Հիւմաեունէ քեաթիպի սանիսի Գատրի պէյ էֆէնտի հազրէթլէրի մէմուր պույրուլմուշլար տրր։

—

Պազը վիլաեաթը ահվալինի թահգրգ վէ աշար իլէ վարիտաթը սահրէնին թահսիլինի թէսրի իթմէք վէ ասահիչ ճիհէթի թէալլիւգիւ օլան հատիսէլէրի թէտգիգ իլէ գահթզէտէ օլան վիլաեէթլէր իչին թէրթիպ օլունան իեանաթա վէ թարաֆը էշրէֆի հազրէթի Միւլիքեանէտէն թէէմինի բէֆահիյեէթի էհալի հագգընտա հէմիշէ շէրէֆսանիհ օլան էվամիր ու իրատաթընսուրէթի իճրաաթընա վէ սայիրէեէ պագմագ իւզրէ, Շուրաի տէվլէթ ազաի քիրամընտան վէ պազը միճէրրէպ մէմուրլարտան իչ զաթրն մէմուր վէ իզամ պույրուլաճաղը իշիտիլիեօր։

—

Պիր միւատէթտէն պէրու ինչաթընա տէվամ օլունտուղու հալտէ, պու քէրրէ խիթամա բէսիաէ օլան Ֆէսիանէ ֆապրիգաի Հիւմաեունունուն նօգսան օլան յէվազիմինին հէմմանի իքմալիյլէ իշլէթտիրիլմէսի հագգընտա իրատէյի սէնիյէյի բատիշահի շէրէֆսուտուր պույրուլմուշ տուր։

—

ՄՈՒԹԱՆ ԱԳՈՒԱՄԱՐՏԱԿ

ԵՎՈՒՈՎԿԵՌՈ

ՈՎՈՈՅ ԶՕՈ

Ժաղրասե մասվքիով հեկեգվգիՀԳԹ վԿՎՀՈՈՄ մոեվքիվ ՀԿՈՐ ՝ զուտզրասե ՀՇրիՄեռզ մեՄՀՈՄՀՈՄ բրաՀեռ ՀՈՐ զեՀՎ ՀՈՐ՝ զՀՎՀ ՀՈՐ՝ ՀՈՐՎՀ ՀՈՐ՝ ՀՈՐՎՀ ՀՈՐ՝ զՀՎՀ ՀՈՐ՝ զՀՎՀ ՀՈՐ՝ զՀ

Ամառվան գլուխ մի գեղեցիկ գիշեր Սեւանի ափերին, երբ ամենքս հանգիստ նստած էինք մի գեղեցիկ տեղում, ինչպես միշտ, ամենքս ուրախ, զրուցում էինք

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐԱԱՐ

Գալաթա 22 յուլիս,

Էսկ· գ· ք· ումումի 21 գաբ·	15 29
« գ· յուլիս աչբլ· 22 (տուպլը	15 30
Իւնիֆիյէ գաբ· 21 գուբ· քէսիք	0000
» » աչբլ· 22	0000
Կէրի ... Ա· Իսթիգրազ	22 30
» ... Բ·	14 10
» ... Գ·	15 30
Բումէլի չըմէնտրֆէրի	32 ¾
Ագչէ ֆաիզի	7
Բաբոր	00
Հէվալէսիզ	12½

ՊԱՆԴԻԱ ԱԳԻՍՕՆԼԱՐԻ

Գրէտի ժէնէրալ ք· ք·	6 28
Սթամպոլ պանգասը » »	600
Սօսիէթէ ժէնէրալ » »	3 28
Թրամվայ » »	310
Սօսիէթէ օթթօման պանգասը	00

Ա. ՉԵԼԷՐԻՆ ՖԻԳԻԼԻ

Օսմ· լիրասը 100 ղրուշտան	Ղշ· Բր·
Պէեազ Մէճիտիէ ֆարգը	108 04
Մէթալիք »	98
Պէշլիք »	102 35
Ալթըլըգ »	102 35
Պաթըր »	800
Գայմէ »	38 000
Ինկիլիզ լիրասը	111 08
Ֆրանսըզ ալթունու	88 23
Բոլ	90 30
Գրէմից ալթունու	51 20
Գարպոն գայմէսի	10 14
Իսթիգրտզը տախիլի	00 00
Գաբանտը	37 36
Աչբլտը գուբոն քէսիք	37 30

ԱՌՔԵՐՆ

ԲԱՌԱՐԱՆ

ՀԱՑԵՐԵՆԷ Ի ԳԱՂՂԻԵՐԻՆ

Աշխատասիրեաց

ԿՈՄԻՏԱՍ Ա. ՈՍԿԵԱՆ

(Հրատարակուեցաւ 11երորդ թերթը)

Բաժանորդագրին է Մայրաքաղաքիս համար 10, գաւառաց համար 15 դահեկան։

Յետ տպագրութեան ի Մայրաքաղաքիս պիտի վաճառի ի գին 20, իսկ ի գաւառս 30։

Բաժանորդ գրուիլ փափագողք պէտք է դիմեն ուղղակի, Պոլիս, Նշան էֆ. Պէրպէրեանի տպագրատուն, (Էսկի զապթիէ ճատտէսի) թիւ 58։ Ղալաթիա Գօմիսիոն խանին տակ, Վառոյր էֆ. ի թղթավաճառանոցը։

ՇԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԱՐԸ

Եօլձոյ թարիֆասը, 1887 Մայիս 12 տեղի իբիսարէն

ՍԹԱՆՊՕԼ — ԷՏԻՐՆԷ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 2

Հէր կիւն հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Սթամպոլ	Հարէքէթ	8	15
Գում-գաբու	»	8	26
Եէտի-գուլէ	»	8	37
Մագրի-քէօյ	»	8	52
Այիսթէֆանօ	»	9	4
Ֆիւչիւք-Զէքմէճէ	»	9	15
Սապարթա-գուլէ	»	9	54
Հատրմ-քէօյ	»	10	25
Զաթալճա	»	11	4
Գապագճը	»	11	36
Սինէքլի	»	12	37
Զէյրէք-քէօյ	Վ. խուլ Հարէքէթ	1 1	17 37
Զօրլու	»	2	22
Մուրատլը-Քէօբէք	»	3	5
Սիլիվրի	»	3	32
Լիւլէ-Պուրկազ	»	4	6
Պապա-Էսքի	»	4	43
Բավլօ-քէօյ	»	5	19
Ուզուն-քէօբրիւ	»	6	
Գուլէլի-Պուրկազ	»	6	29
Ուրլի	»	6	50
Էտիրնէ	Վ. խուլ	7	30
		Ագչամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 1

Հէր կիւն հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Էտիրնէ	Հարէքէթ	7	35
Ուրլի	»	8	16
Գուլէլի-Պուրկազ	»	8	45
Ուզուն-քէօբրիւ	»	9	9
Բավլօ-քէօյ	»	9	46
Պապա-Էսքի	»	10	33
Լիւլէ-պուրկազ	»	11	5
Սիլիվրի	»	11	36
Մուրատլը	»	12	7
Զօրլու	»	12	59
Զէյրէք-քէօյ	Վ. խուլ Հարէքէթ	1 1	37 57
Սինէքլի	»	2	46
Գապագճը	»	3	34
Զաթալճա	»	4	
Հատրմ-քէօյ	»	4	59
Սապարթա-գուլէ	»	5	24
Քիւչիւք-Զէքմէճէ	»	6	2
Այիսթէֆանօ	»	6	13
Մագրի-քէօյ	»	6	27
Եէտի-գուլէ	»	6	42
Գում-գաբու	»	6	52
Սթամպոլ	Վ. խուլ	7	
		Ագչամ	

ԷՏԻՐՆԷ—ՍԱՐԷՄ ՊԷՅ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 122

Հէր կիւն հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Էտիրնէ	Հարէքէթ	8	20
Գաբր-քէօյ	»	8	55
Մուսթաֆա-բաշա	»	9	32
Հարմանլը	»	10	36
Թըրնօվա	Վ. խուլ Հարէքէթ	11 11	5 25
Խաս-քէօյ	»	12	13
Եէնի-մահալլէ	»	1	20
Բաքազլը	»	1	59
Խաթունիցա	»	2	34
Ֆիլիպէ	Վ. խուլ Հարէքէթ	2 3	56 11
Բազարճըգ	»	4	22
Սարէմպէյ	Վ. խուլ	4	50
		Ագչամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 121

Հէր կիւն հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Սարէմպէյ	Հարէքէթ	6	
Բազարճըգ	»	6	36
Ֆիլիպէ	Վ. խուլ Հարէքէթ	7 7	35 50
Խաթունիցա	»	8	15
Բաքազլը	»	8	55
Եէնի-մահալլէ	»	9	37
Խաս-քէօյ	»	10	43
Թըրնօվա	Վ. խուլ Հարէքէթ	11 11	25 45
Հարմանլը	»	12	24
Մուսթաֆա-բաշա	»	1	22
Գաբր-քէօյ	»	1	57
Էտիրնէ	Վ. խուլ	2	30
		Ագչամ	

ԻԽԹԱՐ

Միւլհագաթ գաթարլարընըն թարիֆասը պաշգանա նէշր օլունմուշ տուր։

ԷՏԻՐՆԷ — ՏԷՏԷԱՂԱՃ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 222

Պէհէր Պայը։ Բէնչէնպիհ վէ Ճումաա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Ագչամ	
Տէտէ-աղաճ	Հարէքէթ	2	20
Ֆէրրէ	»	3	23
Պիտիկլի	»	4	20
Սուֆլի	»	5	10
Տիմէթօգա	»	6	21
Գուլէլի-Պուրկազ	»	7	5
Ուրլի	»	7	35
Էտիրնէ	Վ. խուլ	8	28
		Ագչամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 221

Պէհէր Բազար իրթէսի, Զարչէնպիհ վէ Ճումաա կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Էտիրնէ	Հարէքէթ	6	38
Ուրլի	»	7	35
Գուլէլի-Պուրկազ	»	8	15
Տիմէթօգա	»	8	51
Սուֆլի	»	10	7
Պիտիկլի	»	10	54
Ֆէրրէ	»	11	54
Տէտէ-աղաճ	Վ. խուլ	12	50
		Ագչամ	

ԹԸՐՆՕՎԱ—ԵԱՆՊՕԼՈՒ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 322

Պէհէր Բազար իրթէսի, Զարչէնպիհ վէ Ճումաա կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Իշպու գաթար պաշլըճա խաթթըն ամիտէքի գաթարլարընա միւսաբֆ տըր			
Սարէմպէյտէն	Վ. խուլ	11	25
Էտիրնէտէն	Վ. խուլ	11	5
Թըրնօվա	Հարէքէթ	11	50
Գարա-բունար	»	12	35
Բատնէ-մահալլէսի	»	1	37
Եէնի-Զաղրա	»	2	44
Ըալիվօ-Քէրմանլը	»	3	38
Եանպօլու	Վ. խուլ	4	27
		Ագչամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 321

Պէհէր Պայը, Բէնչէնպիհ վէ Ճումաա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Եանպօլու	Հարէքէթ	6	30
Ըալիվօ-Քէրմանլը	»	7	29
Եէնի-Զաղրա	»	8	29
Բատնէ-մահալլէսի	»	9	28
Գարա-բունար	»	10	26
Թըրնօվա	Վ. խուլ	11	
Իշպու գաթար պաշլըճա խաթթըն գաթարլարընա միւսաբֆ տըր			
Սարէմպէյտէն	Հարէքէթ	11	45
Էտիրնէտէն	Հարէքէթ	11	25
		Սապահ	

ԻՄԱԼԱԹ ՄԻԻՏԻՐԻԵԷԹԻ

Մարքիզ — Պիր գաչ կիւնտէն։

Գօնթէս — Նէ՞ սուրէթլէ։

Իվար, եօլճուլուղու էնասընտա գազանմիշ օլտուղու պիր նէգլէնին նէթիճէսի օլարագ, էրէյիճէ չէտիտ պիր էօքսիւրիւկէ միւպթէլա օլմուշ օլմասընտան պահպա, միւմքին մէրթէպէ ազ լագըրտր իտէպիլէճէկինի մաէլ իթիրազ պէեան էյլէմիշ օլտուղունտան, Մ· Ռէյպէր, ճէնապը Ալլահրն վէ թէսատիֆիւն՝ քէնտի գրգլարընը նէ եօլտա պուլտուրմուշ օլտուգլարը հիքեաեէսինի նագլէ պաշլատը։

Մատամ տ'Ալբըվիլին նագարը տիգգաթը, քեամիլէն, Մ· Ռէյպէրին հիքեաեէսինէ հասը օլունմուշ խտուկինտէն, հայտուտ Իվարա չօգլուգ տիգգաթ իթմէեօրտու։

Իվարա կէլինճէ, գօնթէսի թէտգիգ վէ թէճէսսիւս իթմէքտէ օլուպ՝ Անժէլ հէր նէ գատար իհթիեարլանմըշ իտի իսէ տէ, պու ճիւմլէ իլէ մէրգումմ, մէզպուրէնէ պագտրգճա, 1832տէ ճալիպի հիւրմէթ վէ բրաեէթի օլմուշ, վէ վահշի թապիեաթընա իթիտատ քէսպ իթտիրմիշ օլան օլ միւհթէրէմ գատրն հագգընտաքի հիսսիեաթը հասէնէսի եէնիտէն թէվէլլիւտ էյլէմէքտէ, վէ քեաֆիֆէյի հաղբրուն՝ Ռէյպէրին նագլիեէթինէ տալմըշ օլմաղլէ, քիմնէնին նազարը տիգգաթընա թէսատիւֆ իթմէեէն Իվարրն օլ միւլահազալը պագըշընտան, գանն իտէրսին քի, մէրգումուն սէրթ վէ գապթ օլունմազ ալալէագը միւլայիմէնմէքտէ, վէ տաղընըգ հալտէ պուլունան ֆիքրինտէ պազը միւպհէմէքեարը ատիլանէ տուխուլ իթմէքտէ իտի՝

Իվար — (Քէնտի քէնտիեէ·) Խա՛յր, գօնթէս պէնի թանրսա, վէ Մ· տը Ալլանսէ զամաղլասա, հաթթա պէնի թէվգըֆ իթտիրիպ, մուհաքէմէ իթտիրսէ, վէ աստըրսա պիլէ, պու պէտպախթ գատրնա ասլա ֆէնալըգ իթմէկէ ճէսարէթիմ օլմատըգտան պաշգա, քէնտիսինէ ֆէնալըգ օլմասընը թէմէնին տէ իթմէեէճէեիմ։

«Խա՛յր, հէր նէ գատար Բիէրէ վատ էյլէմիշ իսէմտէ, քէնտիմի, տիւգ տը Սէրտէօյլիւն պիւեիւք էվլատը մագամընտա թանրթմաեա ճէսարէթիմ օլմաեաճագ տըր, զիրա քէնտիմի օ Եօլտա թանրթմագլըգ», ազիզէ մագամընտա պուլունան պիր գատրնը, պիր ճանվէրին վալիտէսի օլմագլա իթհամ իթմէք տիր։

«Խա՛յր, խա՛յր, Բիրօ իլէ թէահիւտաթըմ հէր նէ եօլտա տախի օլսա, մատամ տ'Ալբըվիլի թէլէֆ իթտիրմէք իւզրէ, քէնտիսինէ իշթիրաք իթմէկէ ճէսարէթիմ՝ պուլունմաեաճագ տըր։

«Պիլաքիս, վայ Էլէնին հալինէ, էկէր մատամ գօնթէսի պուս

Սիմասընտա, գատէրինէ գաթլանմագլրգ կիպի շայեանը թէէսիւֆ պիր հալ միւշահէտէ օլունուպ, պու հալ իլէ պէրաբէր պիշարէնին իւզէրինտէ կէօրիւնէն էյլիլիք ալէամէթինտէն, գարշը գօնուրմազ պիր թէվէճճիւհ վէ հիւրմէթ ու բիաեէթլէ քէնտիսինէ տօղրու մէյլ իտկմէքտէ, վէ քէնտիսի թանըրմաեարագ, օլ գատընրն բէք չօգ միհն ու մէշագգաթ չէքմիշ օլտուղու, վէ ֆէլաքէթ ու մուսիպէթլէրինին հէնուզ սոնու կէլմէմիշ իտուկի անլաշըլմագտա, վէ զաթէն նիչէ կիճէլէր ույգուսուզ գալրպ, կէօզ եաշլարը տէօքմէսինին էսէրի եիւզիւնտէ գալտրը կէօրիւմէքտէ իտի։

Ֆիրվագը պու գատրն բէք պէտպախթ օլմուշ տուր։

Մէզպուրէ, քէնտիսինի սէվէն վէ մէսուտ գըլապիլէն պիր ատէմի, գալպինին պիւթիւն մուհապպէթի, պիւթիւն շիտտէթիյլէ սէվմէքտէ օլտուղու հալտէ, պու ատէմ, էմնալի իշիտիրմէմիշ ֆէլաքէթի վէ մուսիպէթլէր սէպէպիյլէ քէնտիսինտէն այրըլմըշ իտի, վէ մէրգումմ, անրն նէ օլտուղունտան, վէ հէնուզ եաշաերպ եաշամատըրընտան խապէրտար տէյիլ իտի, վէ էկէրչի պու զաթ հաեաթտա տախի օլսա, մէզպուրէ, քէնտիսինի անրն նազարընտա, նամուսսուզ կէօսթէրիրլէր վէսվէսէսիյլէ, հուզուրունա չրզ մաեա ճէսարէթ իտէմմէքաէ իտի։

Պու գատրընը տա, քէնտիեէ մախսուս պիր վաթանը, պիր մէմլէքէթի վար իտի, ֆագաթ վաթանընտան, մէմլէքէթինտէն ֆիրար իթմէքտէ, վէ եա զաաֆէթ վէ եախոտ ադչէճէ աճկէօզլիւլիւք սայիդասը յլա, վաթանընա խային, վէ աչգ ու մուհապպէթինէ սատագաթսրզ տէնիլմէք թէվպիխինտէն գօրգմասընտան, չօգտան պէրու պիր էճնէպի թօբրաղընտա եաշամագտա իտի։ Հասլը մէրգումէ, Ֆրանսանրն տուշմէնլէրինի, վէ զէվճէլէրինին ճէլլատլարընը թալթիֆ իտէն պազը զինաքեար գարբլար հագգընտա թէճվիզ օլունան հագարէթ իշինտէ գալմագտան իսէ, նէֆիեի միւրաճճահ սայմագտա իտի։

Անժէլին էվլատլարը տախի օլմուշ իտի, վէ անլէրէ անճագ պիր գաչ պուսէճիք վիրմէկէ վագթը պուլունմուշ իսէ տէ, քէնտիսի անլէրտէն հիչ պիր պուսէ ալամմըշ, վէ պիր վալիտէնին գուլաղընա էն զիեատէ լաթիֆ կէլէն վալիտէ քէլիմէսինի իշիտէմէմիշ իտի։ Պիչարէնին էվլատլարը նէ՞ օլմուշլար իտի։ Պէտխախթ գատրն պուրասընը պիլի՞ր մի իտի· խայր, եալընզ անլէր իչին աղլար վէ տուա իտէր իտի։

Մատամ տ'Ալբըվիլ, հէր կիւնա քէտէր վէ էլէմէրտէն պաշգա,